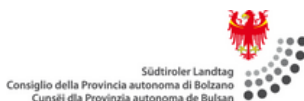




HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,
TOURISMUS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
ARTIGIANATO, TURISMO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO



eurac research



CONVEGNO

“Annunci di lavoro inclusivi: Garantire pari opportunità con il linguaggio”

30 ottobre 2025

ORE 10:00 - 13:00

CAMERA DI COMMERCIO DI BOLZANO - 3° piano



Welcome Coffee

Saluti istituzionali

Arnold Schuler, Presidente del Consiglio Provinciale

Arno Kompatscher, Presidente della Provincia e Assessore provinciale per le pari opportunità

Magdalena Amhof, Assessora a Europa, Lavoro e Personale

Michl Ebner, Presidente della Camera di Commercio di Bolzano

Saluto e presentazione: “Linee guida per annunci di lavoro inclusivi”

Brigitte Hofer, Consigliera di parità

Relazione introduttiva: Flessibilità, trasparenza, credibilità - tre caratteristiche per aumentare l'attrattività delle imprese

Maresa Mayer, Responsabile delle pubbliche relazioni presso karriere.at, la piattaforma online leader in Austria per la ricerca di lavoro e lo sviluppo professionale

Direttiva UE 2023/970 sulla trasparenza retributiva

Luca Filippi, Vice Segretario Generale della Camera di Commercio di Bolzano

Linguaggio inclusivo: grammatica, uso e innovazioni

Saluti di Roland Psenner, Presidente di Eurac Research

Approfondimento della guida, Elena Chiochetti, Senior Researcher, Istituto di linguistica applicata, Eurac Research e Arianna Bienati, dottoranda, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia / Istituto di linguistica applicata, Eurac Research

Parità di genere nella vita imprenditoriale quotidiana - 3 domande a:

Annemarie Kaser, Presidente del Comitato per la promozione dell'imprenditoria femminile della Camera di Commercio di Bolzano

Best practice: Parità di genere nella pratica - dal linguaggio alla cultura aziendale

Gisela Schötzer, Head of Corporate People & Culture, TechnoAlpin

Panel-Talk: Il linguaggio come fattore di successo - la parità di genere nella ricerca del personale

Petra Bertagnoll, Responsabile Recruiting & Employer Branding, GRUBER Logistics

Stefan Luther, Direttore del Servizio Mercato del lavoro

Ulrike Oberhammer, Presidente del Comitato provinciale per le pari opportunità

Jennifer Stadler, Team Leader Recruiting & Sviluppo del personale, Athesia

Domande dal pubblico

Conclusioni

Brigitte Hofer, Consigliera di parità

Flying Buffet al termine

Moderazione: Sonja Tetter, NOI Start-up Incubator



MODALITÀ e TERMINE PER L'ISCRIZIONE

- Le iscrizioni al convegno sono aperte fino al **27 ottobre 2025**.
- Per ragioni organizzative, il numero massimo di partecipanti è di 100.
- Le iscrizioni saranno raccolte in ordine cronologico fino ad esaurimento posti.

Per iscriversi: <https://forms.cloud.microsoft/e/buVMswwwuyG>

- Se dopo aver effettuato l'iscrizione non può partecipare, Le chiediamo di comunicarcelo via e-mail all'indirizzo: info@consiglieradiparita-bz.org
- Per questo evento non è previsto un servizio di traduzione simultanea.
- La partecipazione è gratuita.

Per ulteriori informazioni:

Elisa Hellrigl - Ufficio della Consigliera di parità - Tel.: 0471 946003

E-Mail: info@consiglieradiparita-bz.org - Sito internet: www.consiglieradiparita-bz.org

Un evento a cura della Consigliera di parità della Provincia autonoma di Bolzano in collaborazione con la Camera di commercio di Bolzano e Eurac Research



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,
TOURISMUS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
ARTIGIANATO, TURISMO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Cunsèi dla Provinzia autonoma de Bulsan



Gleichstellungsritin
Consigliera di parità
Consulenta por l'avallanza dies oportunités



eurac research



TAGUNG

“Gleichstellung beginnt beim Jobtitel: Geschlechtergerechte Stellenanzeigen im Fokus”

30. OKTOBER 2025

10.00 - 13.00 UHR

HANDELSKAMMER BOZEN - 3. STOCK



Welcome Coffee

Grußworte

Arnold Schuler, Landtagspräsident

Arno Kompatscher, Landeshauptmann und Landesrat für Chancengleichheit

Magdalena Amhof, Landesrätin für Europa, Arbeit und Personal

Michl Ebner, Präsident der Handelskammer Bozen

Begrüßung und Präsentation: “Leitfaden für Stellenanzeigen, die alle erreichen”

Brigitte Hofer, Gleichstellungsrätin

Impulsreferat: Flexibel, transparent, glaubwürdig - Die 3 Merkmale attraktiver Arbeitgebenden

Maresa Mayer, PR-Managerin bei karriere.at, Österreichs führender Online-Plattform zur Jobsuche und beruflichen Weiterbildung

EU-Richtlinie 2023/970 zur Entgelttransparenz

Luca Filippi, Vizegeneralsekretär der Handelskammer Bozen

Geschlechtergerechte Sprache: Grammatik, Gebrauch und Innovation

Begrüßung durch Roland Psenner, Präsident von Eurac Research

Vertiefung des Leitfadens: Elena Chiochetti, Senior Researcher, Institut für Angewandte Sprachforschung Eurac Research und Arianna Bienati, Doktorandin Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Institut für Angewandte Sprachforschung Eurac Research

Gleichstellung im unternehmerischen Alltag - 3 Fragen an:

Annemarie Kaser, Präsidentin des Beirates für das weibliche Unternehmertum der Handelskammer Bozen

Best practice: Geschlechtergerechtigkeit in der Praxis - Vom Wording bis zur Unternehmenskultur

Gisela Schötzer, Head of Corporate People & Culture, TechnoAlpin

Panel-Talk: Erfolgsfaktor Sprache - Geschlechtergerechte Personalsuche

Petra Bertagnoli, Leitung Recruiting & Employer Branding, GRUBER Logistics

Stefan Luther, Direktor des Arbeitsmarktservice Südtirol

Ulrike Oberhammer, Präsidentin des Landesbeirates für Chancengleichheit

Jennifer Stadler, Teamleitung Recruiting & Personalentwicklung, Athesia

Fragen vom Publikum

Ausblick

Brigitte Hofer, Gleichstellungsrätin

Flying Buffet im Anschluss

Moderation: Sonja Tetter, NOI Start-up Incubator



INFO und ANMELDUNG

- Die Anmeldung zur Tagung ist bis zum **27. Oktober 2025** möglich.
- Die Zahl der Teilnehmenden ist aus organisatorischen Gründen auf 100 Personen begrenzt.
- Die Vergabe der Plätze erfolgt in der Reihenfolge der eingegangenen Anmeldungen.

Hier gehts zur Anmeldung: <https://forms.cloud.microsoft/e/buVMswwuyG>

- Falls Sie nach erfolgter Anmeldung doch nicht teilnehmen können, bitten wir um eine rechtzeitige Absage per E-Mail an: info@gleichstellungsraetin-bz.org
- Für diese Veranstaltung ist keine Simultanübersetzung vorgesehen.
- Die Teilnahme ist kostenlos.

Für weitere Informationen:

Elisa Hellrigl - Büro der Gleichstellungsrätin - Tel.: 0471 946003

E-Mail: info@gleichstellungsraetin-bz.org - Homepage: www.gleichstellungsraetin-bz.org

Eine Veranstaltung der Gleichstellungsrätin Südtirol in Zusammenarbeit mit der Handelskammer Bozen und Eurac Research



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,
TOURISMUS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
ARTIGIANATO, TURISMO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Consèi di la Provinzia autonoma de Bulsan



Gleichstellungsrätin
Consigliera di parità
Consulènta por l'avallanza di es oportunités



eurac research

